

114學年度「家庭母語月-講母語，逐家做伙來」母語週記互動記錄表

週次	母語運用記錄內容 (與家庭成員使用母語皆可記錄)	對象 (跟誰說 母語)	運用母語情形			家庭成員簽 名
			熟練	尚可	加油	
範例	觀看母語節目、說一段感想	爸爸	✓			爸爸的簽名
第 1 週	耳仔生兩葉，家己看袂著。 Hinn-á senn nāg hiòh, ka-kī khuànn bē tiòh. 耳朵雖然有兩片，但自己卻無法看見自己的耳朵。意指人看不見自己的缺點。或指人不會反省自己的缺點，卻偏要談論別人的缺失。					
第 2 週	搖人無才，搖豬無劊。 Iô lâng bô-tsâi, iô ti bô thâi. 身體搖擺不穩重的人，多無才氣；走路搖動不穩的豬，多為病豬不能宰殺。勉勵人應穩重自持。					
第 3 週	會跋才會大。 Ē puáh tsiah ē tuā. 小孩學習走路時，要跌倒過才能順利成長。比喻人要經歷過失敗、挫折，才能成就事業。					
第 4 週	罔趁較袂散。 Bóng thàn khah bē sán. 多少賺一點，才不致於陷入窮困。說明即使利潤非常小，也應積極賺取。					